

Request Form for Translation

U. S. Serial No.:

09/729,651

Requester's Name:

Tony Mahmoudi

Phone No.:

703-305-4887

Fax No.:

Office Location:

Park II 4A36a

Art Unit/Org.:

2175

Group Director:

Is this for Board of Patent Appeals?

No

Date of Request:

3/28/03

Date Needed By:

4/7/03

(Please do not write ASAP-indicate a specific date)

SPE Signature Required for RUSH:

Document Identification (Select One):

** (Note: Please attach a complete, legible copy of the document to be translated to this form)**

1. ☒

Patent

Document No.

JP 8-163173

Language

Japanese

Country Code

Publication Date

June 1996

(filled by STIC)

2. ☐

Article

Author

Language

Country

3. ☐

Other

Type of Document

Country

Language

Document Delivery (Select Preference):

☒

Delivery to Exmr. Office/Mailbox

Date:

4.7.03

(STIC Only)

☐

Call for Pick-up

Date:

(STIC Only)

STIC USE ONLY

Copy/Search

Processor:

Date assigned:

Date filled:

Equivalent found:

(Yes/No)

Doc. No.:

Country:

Remarks:

Translation

Date logged in:

PTO estimated words:

Number of pages:

In-House Translation Available:

In-House:

Translator:

Assigned:

Returned:

Contractor:

Name:

Priority:

Sent:

Returned:

Translation Branch
The world of foreign prior art to you.



PTO 2003-2625

S.T.I.C. Translations Branch

Phone: 308-0881

Fax: 308-0989

Location: Crystal Plaza 3/4
Room 2C15

To assist us in providing the most cost effective service, please answer these questions:

Will you accept an English Language Equivalent?

Yes (Yes/No)

Will you accept an English abstract?

No (Yes/No)

Would you like to review this document with a translator prior to having a complete written translation? (Translator will call you to set up a mutually convenient time)

No (Yes/No)

Will you accept a Human Assisted Machine Translation?

-It is the default for Japanese Patents, '93 and onwards, with avg. 5-day turnaround after receipt.
NOTE: This is not a printout from the JPO Website.

Yes (Yes/No)

Request Form for Translation

U. S. Serial No.: 09/729,651
Requester's Name: Tony Mahmoud
Phone No.: (707) 305-4887
Fax No.:
Office Location: PKII 4A36a
Art Unit/Org.: 2175
Group Director:

Is this for Board of Patent Appeals?

Date of Request: 3/28/03

Date Needed By: 4/7/03

(Please do not write ASAP-indicate a specific date)

SPE Signature Required for RUSH:

Document Identification (Select One):

** (Note: Please attach a complete, legible copy of the document to be translated to this form)**

1. ☒ Patent Document No. JP 11-41293
Language Japanese
Country Code
Publication Date Feb. 1999
(filled by STIC)
No. of Pages
2. ☐ Article Author
Language
Country
3. ☐ Other Type of Document
Country
Language

Document Delivery (Select Preference):

- ☒ Delivery to Exmr. Office/Mailbox Date: 4-9-03 (STIC Only)
☐ Call for Pick-up Date: (STIC Only)

STIC USE ONLY

Copy/Search

Processor: KL
Date assigned: 3-31
Date filled: 3-31
Equivalent found: (Yes/No)

Doc. No.:
Country:

Remarks:

Translation

Date logged in: 3-31-03 4-1-03
PTO estimated words:
Number of pages: 25
In-House Translation Available:
In-House: Contractor:
Translator: Name: sm
Assigned: Priority:
Returned: Sent: 4-7-03
Returned: 4-7-03

Translation Branch 272
The world of foreign prior art to you.



PTO 2003-2627
S.T.I.C. Translations Branch

Phone: 308-0881
Fax: 308-0989
Location: Crystal Plaza 3/4
Room 2C15

To assist us in providing the most cost effective service, please answer these questions:

Will you accept an English Language Equivalent?

Yes (Yes/No)

Will you accept an English abstract?

No (Yes/No)

Would you like to review this document with a translator prior to having a complete written translation? (Translator will call you to set up a mutually convenient time)

No (Yes/No)

Will you accept a Human Assisted Machine Translation?

-It is the default for Japanese Patents, '93 and onwards, with avg. 5-day turnaround after receipt.
NOTE: This is not a printout from the JPO Website.

Yes (Yes/No)